

Het Sliedrechts dialect (312)

Publicatie van de Oudheidkundige Vereniging

"Sliedrecht"

RAODIO (3)

't Vriest dat 't kraakt. Al daegelang. Je zit 'n bietjie te leze en op d'n achtergrond staot de raodio aan. Mè dà kouwe weer gao je mor nie naer buitene as 't nie nôôdig is. We hadde 't netuurlijk wel kanne voorzien, want van d'n haarfst lag 't in de bosse barstesvol med aaikels en beukeneutjies en dan zegge ze al gaauw dat 't wel een kouwe winter zel worre. Of 't altijd waer is zalle we mor in 't midde laete. 't Is wel raok van 't tij. Dà's 'n ding dà zeker is. want 'k hoorde op de raodio zegge dà me d'n afgelôôpe nacht mè mekaor 't mêêste gas hadde verstookt sund d'n aanleg van de buize. Dà wil wel wà zegge, hee. De stookkoste zalle wel aerdig de pan uit gaon rijze. Dat mot dan mor, want je kan nou êêmel nied in de kou gaon zitte. 'k Hèt dan ok te doen mè loi die nou 's nachs over straet zwaarve. Gelukkig dat 'r nog mense bestaon die d'r aaige over die gaste ontfaarme en ze 'n koppie soep, 'n praksie en 'n slaeppelek voor 'n nachie geve.

Wakker worde

De raodio vertel me ok dat de schaetstocht in Friesland langs de elf steeje nog nie gehouwe kan worre. D'r zijn nog veuls te veul wakke op de slôôte en vaerte. Wie weet as 't zo blijft vrieze wat 'r nog van kan komme. Je wor deur de raodio zôdoende wel op de hôôgte gehouwe. Je weet 't haost nog gaauwer as t'r wat loos is as de mense die langs de Friese waotere weune. Dan was 't vroeger wel anders, kò je leze in de dialectstuksies van de afgelôôpe weeke. Pas nae d'n oorlog kwam 't loistere naer de raodio 'n bietjie binne 't beraaik van de gewone man. Daervóór was d'n aanschaf van zô'n kassie een luukse die mor waainig mense d'r aaige konne permeteere. Vandaag d'n dag is dà wel wat anders. Gao bij je aaige mor 's nae hoevel van die raodioochies d'r wel in huis zijn. Sommige laete d'r aaige al wakker maoke deur zô'n ding op d'r nachkassie. Voordà ze dan aan 't eerste sneechie brôôd toe zijn hebbe ze onderdehand al de grôôte raodio, mè van die spiekers d'rnaest, aangezet. Kanne ze effe naer 't nieuws en 't weer loistere. Dikkels motte ze dan nog opschiete om op tijd op d'r waark te komme. 'n Meevallertie is dan dat de oтораodio ze op de hôôgte houdt hoe laet 't is.

Deuntjie

Op 't waark wordt 't leve zôas 'k nog wel 's aanhoor veraangenaomd deur 'n moppie meziek. De straetemaokers motte 't "hard-zacht" knoppie van d'r transistertie vol opedraaie anders kanne ze deur d'r aaige geklop en getik nog niks hore. De mense van d'n hêêle buurt kanne zôdoende meegeniete. In de winkels gaot 't 'r 'n bietjie kalmer an toe, mor d'n godgansen dag staot 'r in de "Buurtsuper", zoas Van Duin zou zegge, wel een deuntjie op. Op sommige ketore is 'n zôgenaomd beschaofd achtergrondmeziexsie. "Arbaaidsvietemiene" hiet dat. 'k Weet nie of 't echt helpt, mor 'k hoorde pas nog zegge dat 't moppie meziek in de C.A.O. is opgenome.

Pepierechie

Je kan tegeswoordig echt wel zegge dà me opstaon met de raodio en naer bed gaon met 't praotjie van "Met 't ôôg op maarge". De raodio aanzette is 'n fluitjie van 'n cent, mor om 't goeje praotjie of moppie te hore kom nog hêêl wat om d'n hoek kijke. Hà je vroeger allêên Hilversum êên of twêê, dat is nou wel aandere koek. 't Stikt van de anderande zenders op de raodio. 't Is net of Jan en aaleman mor med 'n zendertie in de weer is. Je wor temet tureluurs van 't zoeke naer 't wijzertie om de goeje cijferties te krijge. D'r komt nog bij dà ze aamel op mekaor lijke. Ik kon d'r nie mee overweeg, laet 'k 't mor eerlijk toegeve. Op aanraeje van de bure hêk dan ok mor zô'n nieuwerwets apperaot gekocht dat deur de baos van de raodiozaak van te vore is ingesteld. 'k Hoef nou mor op zô'n afstandinstellertie te douwe om 't nommertie te kieze dàk hore wil. Om m'n aaije nie meer te vergisse hêk 'n pepierechie klaor gelege met de naome en de nommers van de zenders. Bovenaan m'n rijchie staot netuurlijk Maarweraodio uit Slierecht op 104,5 FM. Op de kaobel wel te verstaon, wà dat dan ok weze mag.

Kouwen aevend

"k Zou de raodio nie meer kanne misse. D'r is veul an verbeterd, mor je mot tegeswoordig wel 'n technische knobbel - of 'n pepierechie - hebbe om 't zaoksie onder kontrole te krijge. Zô mense, opa Bertus gaod eerst mor de gerdijne sluite en de verwaarming opdraaie, want 't belooft weer 'n kouwen aevend te worre. 't Zou kanne weze as jullie dut leze dat de winter al weer verleeje tijd is, mor wie weet zitte me wel mè z'n aale naer de raodio te loistere, naer 't verslag van d'n Elfsteejetocht.

Tot 'n volgende keer en kom goed de winter deur.....

B(ertus) R. IJ. Happer.

Reacties:

R. Buizert. Weresteijn 1. Tel.01840- 12035.

K. Lissenburg- v. Genderen. Weresteijn 72. Tel.01840- 15368.